

PROTECH® RECEIVER PICO 4FM • PRO.204-35/40



→ CHANNEL 4/B
→ CHANNEL 3
→ CHANNEL 2
→ CHANNEL 1



INTRODUCTION

The receiver is designed to operate up to 4 servos. It can be used with any servo having Futaba - Graupner/JR or Hitec servo connectors.

When you want to use all 4 servos you will need a Y-lead. The receiver battery pack may be connected on each output channel.

Standard receiver crystals (no dual conversion crystals) from Graupner/JR - Futaba and Hitec can be used. The length of the antenna is 100cm, never extend or shorten the antenna wire. Never fit the antenna wire near metal push rods or long servo leads, this may interfere with the range of the receiver. Fix the antenna wire on the outside of the fuselage.

BEFORE USING

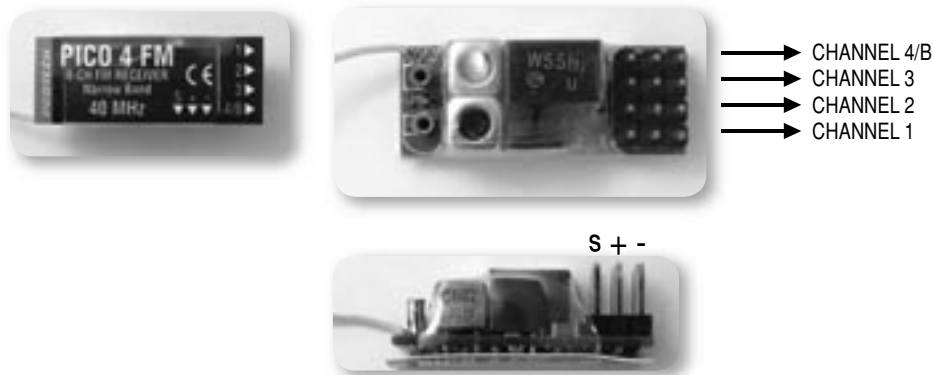
- Plug the crystal to be used into the receiver
- Connect the servos to the receiver
- Turn on the transmitter
- Connect the battery pack or speed controller with BEC-system to the receiver
- Turn on the receiver
- Ensure that the transmitter aerial is fully retracted and check that the model is responding correctly to the controls when the model is in a minimum distance of 20 till 30m from the transmitter.

DO NOT FLY UNLESS YOU ARE SATISFIED THAT THE SYSTEM IS OPERATING CORRECTLY!

If the range is below 20 till 30m or the receiver does not operate correctly:

- Check the battery pack or the BEC supply from the speed controller
- Check the connection to the servos
- Check the crystal
- Try a different frequency

PROTECH® ONTVANGER PICO 4FM • PRO.204-35/40



INTRODUCTIE

De ontvanger kan gebruikt worden met 4 servo's. Elke servo met een servo connector van het type Graupner/JR - Hitec - Futaba kan gebruikt worden.

Als je alle 4 servo's wil gebruiken, heb je een Y-kabel nodig. Standaard ontvanger kristallen (Geen dual conversie kristallen) van Graupner/JR - Futaba en Hitec zijn geschikt. De ontvangerbatterij kan aan elke uitgang aangesloten worden. De lengte van de ontvanger-antenne is 100 cm, nooit de antenne verkorten of verlengen. Plaats de antenne nooit in de nabijheid van metalen stuurstangen of lange servokabels, daar dit de reikwijdte kan beïnvloeden. De beste methode is de ontvanger-antenne buiten de romp te bevestigen.

VOOR HET GEBRUIK

- Plaats het kristal in de ontvanger
- Sluit de servo's op de ontvanger aan
- Sluit het batterijpack of de snelheidsregelaar met BEC-systeem aan
- Zet de radiobesturing aan
- Zet de ontvanger aan
- Doe een reikwijdtetest met ingeschoven zenderantenne en controleer of de servo's correct reageren op een minimum afstand van 20 tot 30m.

VLIEG NOOIT ALVORENS U ZEKER BENT DAT HET SYSTEEM GOED FUNCTIONEERT!

Als de reikwijdte minder dan 20 tot 30m is of de ontvanger niet goed werkt:

- Controleer het batterijpack of het BEC-systeem van de snelheidsregelaar
- Controleer de aansluitingen van de servo's
- Controleer het kristal
- Probeer met een andere frequentie

PROTECH® RÉCEPTEUR PICO 4FM • PRO.204-35/40



→ CHANNEL 4/B
→ CHANNEL 3
→ CHANNEL 2
→ CHANNEL 1



INTRODUCTION

Le récepteur peut être utilisé avec 4 servos. Les servos ayant une connexion de type Graupner/JR - Hitec - Futaba peuvent être utilisés.

Si vous voulez utiliser 4 servos, vous devez utiliser un câble de type Y. L'accu de réception peut être connecté à chaque des sorties. Les quartz de type standard (pas les quartz dual conversion) de Graupner/JR - Futaba et Hitec sont propres. La longueur de l'antenne de réception doit être de 100 cm, ni plus ni moins. Ne positionnez jamais l'antenne de réception près des tringleries métalliques ou près des câbles de servos, car dans ces cas il peut y avoir des interférences. Le meilleur moyen de positionner l'antenne est de la placer à l'extérieur du modèle.

AVANT UTILISATION

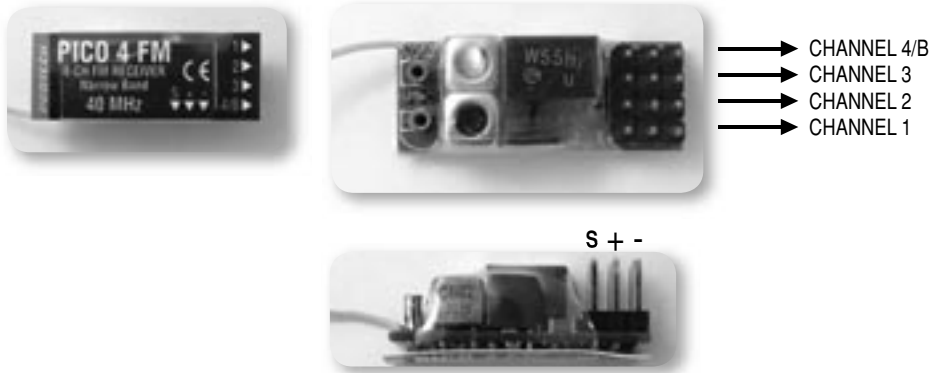
- Positionnez le quartz dans le récepteur
- Branchez les servos au récepteur
- Allumez l'émetteur
- Branchez l'accu de réception ou le variateur avec son système BEC
- Faites un test de sécurité avec l'antenne de la radio rentrée et vérifiez que les servos réagissent correctement à une distance de plus de 20 à 30 m.

NE VOLER JAMAIS SANS VOUS ETRE ASSURE QUE TOUT FONCTIONNE BIEN!

Si la distance est inférieure à 20 - 30 m ou si votre récepteur ne fonctionne pas correctement:

- Vérifiez l'accu de réception ou le système BEC du variateur
- Vérifiez les connexions des servos
- Vérifiez le quartz
- Essayez une autre fréquence

PROTECH® EMPFÄNGER PICO 4FM • PRO.204-35/40



ANLEITUNG

Der Empfänger ist entworfen worden um bis 4 Servos zu steuern. Es kann jeden Servo verwendet werden: Futaba - Graupner/JR oder Hitec.

Wenn Sie alle 4 Servos benutzen möchten, benötigen Sie einen Y-Kabel. Der Empfängerbatteriesatz kann auf jeder Ausgang angeschlossen werden. Standardempfängerquarze von Graupner/JR - Futaba und Hitec können benutzt werden. Die Länge der Antenne ist 100cm, niemals die Antenne verlängern oder verkürzen. Fixieren Sie die Antenne nie in der Nähe von Metallgestangen, oder lange Servo-Kabeln, dieses kann die Strecke des Empfängers behindern. Befestigen Sie die Antenne auf der Außenseite des Rumpfs.

VERWENDUNG

- Stecken Sie den Quarze im Empfänger
- Schließen Sie die Servos am Empfänger an
- Schalten Sie den Sender ein
- Schalten Sie die Akku oder Fahrtregler mit BEC System am Empfänger
- Schalten Sie den Empfänger ein
- Überprüfen Sie daß die Senderantenne völlig ausgezogen ist und überprüfen Sie ob das Modell auf die Funktionen richtig reagiert wenn es auf einer minimale Abstand von 20 - 30 Meter vom Sender entfernt ist.

STARTEN SIE NICHT WENN DIE FERNSTEUERUNG NICHT KORREKT FUNKTIONIERT!

Wenn die Entfernung unter 20 - 30 Metern ist oder der Empfänger nicht richtig funktioniert:

- Überprüfen Sie den Akku oder das BEC-System vom Fahrtregler
- Überprüfen Sie den Anschluß von Servos
- Überprüfen Sie den Quarze
- Verwenden Sie einen anderer Frequenz